

Champs de Mars

Bass Trombone & Piano

Jérôme Naulais

EMR 60351

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor *Sotto Voce* aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants *Sotto Voce* de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

 Photocopying is illegal!

Champs de Mars

Jérôme Naulais

Majestueux ♩ = 104



The musical score is written for Bass Trombone and Piano. It begins with a 4/4 time signature and a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Majestueux' with a quarter note equal to 104 beats per minute. The score is divided into four systems, each starting with a measure number (1, 5, 10, 14). The Bass Trombone part features a melodic line with dynamics ranging from *f* to *mf*. The Piano part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines in both hands, also marked with dynamics like *f* and *mf*. The piece concludes with a fermata over the final notes.

EMR 60351

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

BASS TROMBONE & PIANO

EMR 20971 MORTIMER, John G. Winter Days
 EMR 8655 MORTIMER, J.G. (Arr.) La Cucaracha (5)
 EMR 8545 MORTIMER, J.G. (Arr.) Scarborough Fair (5)
 EMR 923N MORTIMER, J.G. (Arr.) The Beatles (8)
 EMR 8522 MORTIMER, J.G. (Arr.) The Last Rose Of Summer (5)
 EMR 22250 MOUREY, Colette Initiation au Déchiffrage
 EMR 18644 MOUREY, Colette Matines
 EMR 22420 MOUREY, Colette (Arr.) 20 Greatest Arias
 EMR 22397 MOUREY, Colette (Arr.) 20 Greatest Christmas Hits
 EMR 25115 MOUREY, Colette (Arr.) 20 Greatest Gloria Hits Vol.1
 EMR 25139 MOUREY, Colette (Arr.) 20 Greatest Gloria Hits Vol.2
 EMR 22462 MOUREY, Colette (Arr.) 20 Greatest Marches
 EMR 22092 MOUREY, Colette (Arr.) 20 Greatest Meditations
 EMR 21585 MOUREY, Colette (Arr.) 20 Greatest Wedding Solos
 EMR 24037 MOUREY, Colette (Arr.) 40 Greatest Baroque Hits Vol.1
 EMR 24631 MOUREY, Colette (Arr.) 40 Greatest Baroque Hits Vol.2
 EMR 25019 MOUREY, Colette (Arr.) 40 Greatest Classic Hits Vol.1
 EMR 25043 MOUREY, Colette (Arr.) 40 Greatest Classic Hits Vol.2
 EMR 25067 MOUREY, Colette (Arr.) 40 Greatest Classic Hits Vol.3
 EMR 25091 MOUREY, Colette (Arr.) 40 Greatest Classic Hits Vol.4
 EMR 2108N MOZART, Wolfgang A. Adagio
 EMR 15016 NAULAIS, Jérôme La Cueva Del Dragon
 EMR 23459 NAULAIS, J. (Arr.) Il Silenzio
 EMR 21323 NORIS, Günter Beautiful Girl
 EMR 23947 NORIS, Günter Cha Cha - Cuba Libre
 EMR 21306 NORIS, Günter Dreamy Blues
 EMR 2283N NORIS, Günter El Toro
 EMR 23966 NORIS, Günter Let's Do The Jive
 EMR 21340 NORIS, Günter Ritmo Del Amor
 EMR 23985 NORIS, Günter Samba Ole
 EMR 26071 NORIS, Günter Vamos A La Fiesta
 EMR 8589 OLIVER, Julian (Arr.) Deep River (5)
 EMR 25826 ONSLOW, George Andantino
 EMR 306N PEZEL, Johann Suite de Danses (Sturzenegger)
 EMR 304N PORPORA, N.A. Sonate As-Dur (Sturzenegger)
 EMR 2496 PRYOR, Arthur Annie Laurie
 EMR 30040 PRYOR, Arthur Love's Enchantment
 EMR 4239 PRYOR, Arthur The Supervisor
 EMR 23493 PUCCINI, Giacomo Nessun Dorma
 EMR 2031N PUCCINI, Giacomo Nessun Dorma
 EMR 303N PURCELL, Henry Suite (Sturzenegger)
 EMR 23609 RACHMANINOFF, S. Spring Waters
 EMR 23658 RAVEL, Maurice Habanera
 EMR 2029N RAVEL, Maurice Pièce en forme de Habanera (Hilgers)
 EMR 2170N RICH / RANDOLPH Benny Hill (Yackety Sax)
 EMR 8655 RICHARDS, Scott (Arr.) Home On The Range (5)
 EMR 266N RIMSKY-KORSAKOV The Flight of the Bumble Bee
 EMR 4435 ROCHA, Gilles Ave Maria
 EMR 4332 ROCHA, Gilles Derniers Mots...
 EMR 28251 ROCHA, Gilles Fly or Die
 EMR 4332 ROCHA, Gilles Last Words...
 EMR 4332 ROCHA, Gilles Letzte Worte...
 EMR 21289 ROCHA, Gilles Serenade
 EMR 221 SACHSE, Ernst Concertino in F (Wagenhäuser)
 EMR 2174N SAINT-SAËNS, C. Romance
 EMR 23189 SAINT-SAËNS, C. The Swan
 EMR 2025 SCHNYDER, Daniel Sonata
 EMR 4387 SCHUBERT, Franz Ave Maria (Oliver)
 EMR 6073N SCHUBERT, Franz Serenade D 957 N° 4
 EMR 25331A SCHUMANN, Robert 2 Waldszenen
 EMR 25443A SCHUMANN, Robert 4 Lieder
 EMR 23208 SCHUMANN, Robert Dreaming Song
 EMR 30288 SCOTT, James Broadway Rag
 EMR 25213A SCRIBINE, A. 2 Feuilletts d'Album
 EMR 8589 SEDLAK, Jan (Arr.) Kalinka (5)
 EMR 8633 SEDLAK, Jan (Arr.) Shalom (5)
 EMR 8677 SEDLAK, Jan (Arr.) Two Guitars (5)
 EMR 293A SENAILLE, Jean-B. Andante & Allegro Spirituoso
 EMR 2033 SIEBENTHAL, G. Our Mission
 EMR 25359A SMETANA, Bedrich 2 Waltzes
 EMR 8655 STRAUSS, Johann Emperor Waltz (5)
 EMR 8611 STRAUSS, Johann Radetzky March (5)
 EMR 8564 STRAUSS, Johann Rosen aus dem Süden (5)
 EMR 8633 STRAUSS, Johann Tritsch-Tratsch-Polka (5)
 EMR 8633 SUBA, Eduardo (Arr.) Cielito Lindo (5)
 EMR 8589 SUBA, Eduardo (Arr.) La Paloma (5)
 EMR 8611 SUBA, Eduardo (Arr.) Tico-Tico (5)
 EMR 2285N TAILOR, Norman El Choclo
 EMR 8545 TAILOR, Norman Inca Dance (5)
 EMR 20748 TAILOR, Norman Keep On Smiling
 EMR 2291N TAILOR, Norman Sousa Medley
 EMR 8522 TAILOR, Norman (Arr.) Danny Boy (5)
 EMR 25265A TARREGA, Francisco 2 Pieces
 EMR 30638 TARTINI, Giuseppe Concerto in C Major

Bass Trombone & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 29994 TCHAIKOVSKY, P.I. Russian Dance
 EMR 20985 TELEMANN, Georg P. 12 Heroic Marches
 EMR 21662 TELEMANN, Georg P. 12 Heroic Marches
 EMR 30661 TELEMANN, Georg P. Concerto in C Major
 EMR 288N TELEMANN, Georg P. Sonata in F minor
 EMR 211 TIBOR, Georg Introduzione - Tema e Variazioni
 EMR 23227 TOSELLI, Enrico Serenada
 EMR 23247 TRADITIONAL Greensleeves
 EMR 23268 TRADITIONAL Londonderry Air
 EMR 2290N TRADITIONAL O Sole Mio (Richards)
 EMR 2293N TRADITIONAL O Sole Mio (Saurer)
 EMR 22160 VARIOUS 20 Greatest Slow Melodies
 EMR 2332 VARIOUS Baroque Masterpieces
 EMR 8522 VARIOUS Greatest Hits Volume 1 (5)
 EMR 8545 VARIOUS Greatest Hits Volume 2 (5)
 EMR 8564 VARIOUS Greatest Hits Volume 3 (5)
 EMR 8589 VARIOUS Greatest Hits Volume 4 (5)
 EMR 8611 VARIOUS Greatest Hits Volume 5 (5)
 EMR 8633 VARIOUS Greatest Hits Volume 6 (5)
 EMR 8655 VARIOUS Greatest Hits Volume 7 (5)
 EMR 8677 VARIOUS Greatest Hits Volume 8 (5)
 EMR 2402 VARIOUS Sacred Music Volume 1
 EMR 8444 VARIOUS Sacred Music Volume 2
 EMR 8482 VARIOUS Sacred Music Volume 3
 EMR 30615 VERACINI, Francesco Concerto in F Minor
 EMR 25184A VERDI, Giuseppe 2 Chorus Of Gipsies
 EMR 19022 VERDI, Giuseppe Chorus Of Hebrew Slaves
 EMR 4382 VERGERE, Cédric Metabolic
 EMR 287A VIOLA, Anselm Concerto
 EMR 2052N VIVALDI, Antonio 6 Sonatas
 EMR 28740 VIVALDI, Antonio Concerto in F Major
 EMR 28767 VIVALDI, Antonio Concerto in G Minor
 EMR 323N VIVALDI, Antonio Sonata N°1 in Bb major
 EMR 324N VIVALDI, Antonio Sonata N°2 in F major
 EMR 325N VIVALDI, Antonio Sonata N°3 in A minor
 EMR 2049N VIVALDI, Antonio Sonata N°4 in Bb major
 EMR 2050N VIVALDI, Antonio Sonata N°5 in E minor
 EMR 2051N VIVALDI, Antonio Sonata N°6 in Bb major
 EMR 25166A WAGNER, Richard 2 Arias
 EMR 25415A WEBER, C.M. von 4 Arias
 EMR 2296N WEBER, C.M. von Romance
 EMR 23288 YRADIÉ, Sebastien Paloma

BASS TROMBONE & ORGAN

EMR 28713 ALBINONI, Tomaso Concerto in D Minor
 EMR 28686 ALBINONI, Tomaso Concerto in Eb Major
 EMR 28659 ALBINONI, Tomaso Concerto in G Major
 EMR 317N ALBINONI, Tomaso Konzert B-Dur
 EMR 8444 ANDREWS, D. (Arr.) The Old Rugged Cross (5)
 EMR 2104N BACH, Johann S. Chorale Prelude "Ich ruf zu Dir"
 EMR 8482 BACH, Johann S. Lobe den Herrn (5)
 EMR 2107N BACH, Johann S. Prelude D minor BWV 539 (Hilgers)
 EMR 2105N BACH, Johann S. Prelude XVII BWV 862 (Hilgers)
 EMR 2103N BACH, Johann S. Prelude XX BWV 865 (Hilgers)
 EMR 2106N BACH, Johann S. Prelude XXII BWV 867 (Hilgers)
 EMR 21690 BALAY, Guillaume Andante et Allegretto
 EMR 21733 BALAY, Guillaume Prélude et Ballade
 EMR 25387A BARTOK, Bela 3 Romanian Folk Dances
 EMR 28790 BEETHOVEN, L.v. Romance
 EMR 30569 BEETHOVEN, L.v. Schottisches Lied
 EMR 28840 BEETHOVEN, L.v. Sonatine
 EMR 289A BOND, Capel Concerto N° 6 in B
 EMR 25658 BRAHMS, Johannes Albumblatt
 EMR 25471A CAPLET, André Adagio
 EMR 25770 CARULLI, Ferdinando Andante Affettuoso
 EMR 25303A CHOPIN, Frédéric 2 Préludes
 EMR 291A CORRETTE, Michel Sonata in D minor
 EMR 8500 CRÜGER, Johann Nun danket alle Gott (5)
 EMR 25239A CZERNY, Carl 2 Marches
 EMR 2039F DELLA BELLA, D. Sonata in C major
 EMR 30712 DONIZETTI, Gaetano Una furtiva lagrima
 EMR 305N FRANCK, Melchior Suite de Danses (Sturzenegger)
 EMR 2402 FRANZ, Ignaz Grosser Gott, wir loben Dich (5)
 EMR 25602 GADE, Niels W. Album Leaves N°1
 EMR 2145N GALLIARD, J.E. 6 Sonatas
 EMR 2139N GALLIARD, J.E. Sonata N° 1 in A minor
 EMR 2140N GALLIARD, J.E. Sonata N° 2 in G major
 EMR 2141N GALLIARD, J.E. Sonata N° 3 in F major
 EMR 2142N GALLIARD, J.E. Sonata N° 4 in E minor
 EMR 2143N GALLIARD, J.E. Sonata N° 5 in D minor
 EMR 2144N GALLIARD, J.E. Sonata N° 6 in C major
 EMR 28817 GLINKA, Mikhail Reiselied
 EMR 25546 GOUNOD, Charles Air des Bijoux / Choeur des Soldats
 EMR 30592 HÄNDEL, Georg F. Arie